



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Praktyczna nauka języka hiszpańskiego VI		9.0.6298	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Iberystyki			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Iberystyka	forma	stacjonarne
		moduł	Podstawowa
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
mgr Małgorzata Płończak; dr Daria Węsierska; mgr Hanna Połomska; mgr Antonio Miguel Mejia Pérez; dr Magdalena Bulińska; Angela Macioszczyk			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		6	
Ćw. audytoryjne		60 godzin - uczestnictwo w zajęciach;	
Sposób realizacji zajęć		60 godzin - samodzielna praca studenta;	
zajęcia w sali dydaktycznej		30 godzin - przygotowanie do egzaminu (6 modułów).	
Liczba godzin		Razem: 150 godzin = 6 ECTS.	
Ćw. audytoryjne: 60 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2025/2026 letni			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		- polski w wymiarze 5.00%	
		- hiszpański w wymiarze 95.00%	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
Metoda komunikacyjna; metoda gramatyczno-tłumaczeniowa / kognitywna; metody asymilacji wiedzy, metody praktyczne (ćwiczebne, realizacji zadań), metody problemowe/ aktywizujące, gry dydaktyczne; metody audiowizualne; indukcyjne i dedukcyjne nauczanie gramatyki		Sposób zaliczenia	
		Egzamin	
		Formy zaliczenia	
		- egzamin ustny	
		- egzamin pisemny z pytaniami (zadaniami) otwartymi	
		- egzamin pisemny testowy	
		- egzamin pisemny (dłuższa wypowiedź pisemna / rozwiązanie problemu)	
		Podstawowe kryteria oceny	

Egzamin pisemny i ustny.

Student uzyskuje ocenę z egzaminu na podstawie średniej arytmetycznej ocen z wszystkich części egzaminu, o ile każda z ocen jest pozytywna (min. 51%). **Ocena niedostateczna z jednej lub kilku części egzaminu jest równoznaczna z oceną niedostateczną z całego egzaminu z PNJH w terminie podstawowym.** Termin poprawkowy dotyczy tylko części egzaminu, z których student nie uzyskał oceny pozytywnej.

Egzamin składa się z części ustnej sprawdzającej umiejętność tworzenia wypowiedzi ustnych i ustnego reagowania językowego, i z części pisemnej, która z kolei składa się kilku części sprawdzających umiejętności studenta w zakresie pozostałych sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi pisemnej) oraz znajomość gramatyki i słownictwa.

Ze względu na kumulacyjny i progresywny charakter nauki języka, oraz ze względu na fakt, że jest to egzamin końcowy, potwierdzający znajomość języka na poziomie B.2.2. według ESOKJ, egzamin z PNJH po 6. semestrze obejmuje treści nauczania zarówno z przedmiotu Praktyczna nauka języka hiszpańskiego VI, jak i Praktyczna nauka języka hiszpańskiego V, Praktyczna nauka języka hiszpańskiego IV, Praktyczna nauka języka hiszpańskiego III, Praktyczna nauka języka hiszpańskiego II oraz Praktyczna nauka języka hiszpańskiego I.

Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest uzyskanie średniej z ocen z każdego modułu PNJH osobno na poziomie 51% lub więcej. **Brak pozytywnej średniej z jednego lub więcej modułów skutkuje niemożliwością przystąpienia do egzaminu z PNJH.**

Na początku semestru wykładowca prowadzący ćwiczenia w ramach swojego modułu podaje szczegółowe informacje, co i w jaki sposób będzie oceniane na jego zajęciach, i jakie są warunki uzyskania pozytywnej oceny końcowej z jego modułu.

Obecność na zajęciach i wykonywanie pracy domowej są obowiązkowe.

Nieusprawiedliwiona nieobecność na zajęciach i brak przygotowania do zajęć mogą skutkować obniżeniem oceny końcowej.

Osiągnięcia studenta, w tym wyniki zaliczeń i egzaminów, potwierdzające realizację zakładanych efektów uczenia się wyraża się w ocenach według następującej skali:

Oceny	Wartości cyfrowe	Procent wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych wymaganych dla danej oceny
bardzo dobry	5,0	91% i więcej
dobry plus	4,5	81%-90%
dobry	4,0	71%-80%
dostateczny plus	3,5	61%-70%
dostateczny	3,0	51%-60%
niedostateczny	2,0	50% i mniej

Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się

zakładany efekt uczenia się	WERYFIKACJA EFEKTÓW UCZENIA SIĘ W FORMIE PISEMNEJ (egzamin pisemny, kolokwium, wypowiedź pisemna (np. esej, recenzja, artykuł), opis problemu/ zagadnienia, tłumaczenie zdań/ tekstu)	WERYFIKACJA EFEKTÓW UCZENIA SIĘ W FORMIE USTNEJ (egzamin ustny, prezentacja, dłuższa wypowiedź na dany temat, czynny udział w debacie/ dyskusji w grupie)
WIEDZA		
K_W03	+	+
K_W10	+	+
K_W12	+	+
K_W13	+	+
UMIĘTNOŚCI		
K_U10	+	+
K_U11	+	
K_U12	+	+
K_U13	+	+
K_U15	+	+
K_U16	+	+
K_U17	+	+
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
K_K01	+	+
K_K04	+	+
K_K05		+
K_K06		+

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi**A. Wymagania formalne**

Zaliczenie przedmiotu PNJH w semestrze 5.

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie B.2.1./B.2.2.

Cele kształcenia

Celem nadrzędnym przedmiotu jest rozwój wszystkich sprawności językowych (rozumienie tekstu czytanego i słuchanego, pisanie, mówienie), poznanie realiów społeczno-kulturowych hiszpańskiego obszaru językowego oraz nabycie wiedzy z gramatyki i słownictwa, tak by pod koniec semestru student władał językiem hiszpańskim na poziomie B.2.2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia. Kolejnym celem zajęć jest pomoc w pozbyciu się barier językowych, ćwiczenie zabierania publicznie głosu oraz pracy w grupie, kształcenie umiejętności wzajemnej komunikacji oraz organizacji wypowiedzi ustnej i pisemnej.

Treści programowe

Szczegółowy dobór treści i kolejność ich nauczania zależy od wybranego przez wykładowcę prowadzącego moduł PNJH "Cuatro destrezas" podręcznika wiodącego.

Zakładany minimalny poziom opanowania 4 sprawności językowych po zakończeniu semestru w nawiązaniu do poziomów ESOKJ to:

B.2.2. Przedstawione treści programowe to zakładane minimum; treści mogą być poszerzone w zależności od poziomu znajomości języka studentów w utworzonych na 1 roku grupach ćwiczeniowych.

Ramowe treści programowe

Rozumienie tekstu czytanego: student potrafi czytać ze zrozumieniem dłuższe teksty literackie, publicystyczne, informacyjne, specjalistyczne artykuły naukowe związane ze swoją dziedziną, rozumie specjalistyczne teksty z innych dziedzin. Potrafi zrozumieć dłuższe teksty w celu znalezienia potrzebnych informacji, potrafi selekcjonować informacje. Potrafi uporządkować chronologicznie informacje przedstawione w tekście. Potrafi wyciągać wnioski na podstawie informacji zawartych w tekście, potrafi określać postawę/ intencję autora tekstu, potrafi odróżniać przedstawiane w tekście fakty od przedstawionych opinii.

Rozumienie ze słuchu: potrafi zrozumieć dość złożone pod względem treści dłuższe wypowiedzi lub dyskusje, wypowiedziane w standardowej odmianie języka, na tematy konkretne i abstrakcyjne, z różnych sfer życia; potrafi śledzić dłuższą wypowiedź o złożonej argumentacji na znany mu temat; potrafi zrozumieć wiadomości i komunikaty; potrafi określić główną myśl słuchanych tekstów, znaleźć informacje szczegółowe, określić nastawienie/ postawę mówiącego; rozumie w szerokim zakresie wykłady i prezentacje akademickie, złożone pod względem treści i struktury.

Mówienie: potrafi wypowiadać się na wiele tematów ze sfery prywatnej, publicznej, zawodowej i akademickiej; potrafi aktywnie uczestniczyć w

dyskusjach nieformalnych oraz wyrażać i podtrzymywać własne opinie, potrafi aktywnie uczestniczyć w dyskusjach formalnych; potrafi wypowiadać się i komunikować płynnie i spontanicznie. Potrafi formułować argumenty, wyjaśnienia i komentarze; potrafi użyć omówienia i parafrazy by pokryć braki leksykalne.

Pisanie: student doskonali i poszerza umiejętności z poprzedniego semestru (PNJH V) w zakresie pisania tekstów naukowych pod względem kompozycyjnym i językowym; systematycznie uczy się poprawnie tworzyć kolejne partie pracy dyplomowej, np.: wstęp, wypowiedzi argumentacyjne, rozdział metodologiczny, zakończenie.

Gramatyka: condicional simple oraz condicional perfecto - użycia w zdaniach pojedynczych. Czas imperfecto de indicativo: usos rectos, usos dislocados. Verbos de cambio. Przyimki (II). Infinitivo simple/ infinitivo compuesto - różne użycia. Gerundio simple - różne użycia. Konstrukcje peryfrastyczne: deber + infinitivo/ + infinitivo compuesto; deber de + infinitivo/ + infinitivo compuesto, tener que + infinitivo compuesto, echarse a + infinitivo/ romper a + infinitivo, echar a + infinitivo, acabar por + infinitivo/ acaba + gerundio, venir a + infinitivo. Porównania hipotetyczne: como si + pret. imperfecto de subjuntivo/ + pret. pluscuamperfecto de subjuntivo. Czasowniki ser/estar. Słowotwórstwo (prefijación, sufijación, palabras compuestas, palabras parasintéticas).

Słownictwo: słownictwo związane z większością tematów ogólnych ze sfery prywatnej, publicznej, zawodowej i akademickiej; słownictwo związane z wybraną specjalnością. Wyrażenia idiomatyczne. Typowe kolokacje. Wyrażenia typowe dla języka akademickiego.

Wykaz literatury

Każdorazowo na początku semestru prowadzący weryfikuje bądź ustala zestaw lektur wymaganych do zaliczenia przedmiotu.

1. Materiały autorskie wykładowcy przygotowane w oparciu o oryginalne teksty prasowe i programy radiowe/telewizyjne/ podkasty.
2. Aragonés L., Palencia R.: Gramática de uso del español B1-B2. Teoría y práctica. Madryt: Ediciones SM, 2009.
3. Alzugaray P., Barrios M.J., Bartolome P.: Preparación diploma DELE B1, Madryt: Edelsa, 2019.
4. Alzugaray P., Barrios M.J., Bartolome P.: Preparación diploma DELE B2, Madryt: Edelsa, 2019.
5. Castro F.: Uso de la gramática española. Avanzado. Madryt: Edelsa, 2010.
6. Coronado González M. L.: Materia Prima. Gramática y ejercicios. Madryt: SGEL, 1998.
7. García Santos J. F.: Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento. Madryt: Santillana, 2009.
8. Martín Vivaldi, G., Sánchez Pérez, A.: Curso de redacción: teoría y práctica de la composición y del estilo, Madryt: Paraninfo, 2020.
9. Miquel López L., Sans Baulenas N.: ¿A que no sabes?. Madryt: Edelsa, 2002.
10. Molero C.M., Salazar D., de Prada M. Uso interactivo del vocabulario nivel B2-C2. Madryt: Edelsa, 2014.
11. Moreno, C.: Temas de gramática nivel superior, SGEL, Madrid, 2001.
12. Muñoz Basols J.: ¡A debate! Madryt: Edelsa, 2013.
13. Romero Dueñas C., González Hermoso A., Cervera Vélez A.: Competencia gramatical en uso B2. Madryt: Edelsa, 2008.
14. Romero Oliva M. Fco. (ed.): Escribir en la universidad. Elaboración y defensa de trabajos académicos, wyd. Peter Lang, 2020.
15. Siles Artés, J., Sánchez Maza, J.: Curso de lectura, conversación y redacción, Madryt: SGEL, 2001.
16. VV. AA.: El cronómetro. Manual de preparación del DELE. Madryt: Edinumen, 2005.
17. VV. AA.: En gramática. B2. Madryt: Anaya, 2007.

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W03, K_W10, K_W12, K_W13
K_U10, K_U11, K_U12, K_U13, K_U15, K_U16, K_U17
K_K01, K_K04, K_K05, K_K06

Wiedza

Student:
W01 (cf. K_W03) zna struktury gramatyczne języka hiszpańskiego, podstawową terminologię językoznawczą w języku hiszpańskim oraz słownictwo ogólne i specjalistyczne w stopniu pozwalającym na swobodne i poprawne wypowiadanie się na tematy ogólne i akademickie;
W02 (cf. K_W10) zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego;
W03 (cf. K_W12) zdaje sobie sprawę z różnorodności źródeł informacji i z kompleksowości natury języka hiszpańskiego oraz zmienności historycznej znaczeń w języku hiszpańskim;
W04 (cf. K_W13) ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury krajów obszaru języka hiszpańskiego i orientację we współczesnej kulturze krajów hiszpańskojęzycznych (literatura, kino, teatr, sztuka).

Umiejętności

Student:
U01 (cf. K_U10) potrafi używać języka specjalistycznego i rozumieć się w sposób precyzyjny i spójny w języku hiszpańskim, wykorzystując różne kanały i techniki komunikacyjne;
U02 (cf. K_U11, K_U17) potrafi w spójny i precyzyjny sposób wypowiadać się pisemnie w języku hiszpańskim na różnorodne tematy, w tym dotyczące wybranych zagadnień filologicznych i kulturowych; wykorzystuje podstawowe ujęcia teoretyczne i korzysta z różnych źródeł informacji przy samodzielnym opracowywaniu zagadnień;
U03 (cf. K_U12, K_U17) potrafi w spójny i precyzyjny sposób wypowiadać się ustnie w języku hiszpańskim na różnorodne tematy, w tym dotyczące wybranych

zagadnień filologicznych i kulturowych; wykorzystuje podstawowe ujęcia teoretyczne i korzysta z różnych źródeł informacji przy samodzielnym opracowywaniu zagadnień;

U04 (cf. K_U13) posługuje się językiem hiszpańskim na poziomie korespondującym z poziomem B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego;

U05 (cf. K_U15) potrafi korzystać z dostępnych urządzeń multimedialnych i nowoczesnej technologii w celu pozyskania informacji, samokształcenia lub nawiązania kontaktu ze specjalistami, potrafi rzetelnie opisać dokumenty pochodzące ze źródeł elektronicznych;

U06 (cf. K_U16) potrafi dokonać obserwacji i interpretacji zjawisk społeczno-kulturowych zachodzących w krajach obszaru języka hiszpańskiego, analizuje ich powiązania z różnymi dyscyplinami nauk humanistycznych.

Kompetencje społeczne (postawy)

Student:

K01 (cf. K_K01) jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i umiejętności językowych w odniesieniu do języka hiszpańskiego, ma potrzebę doskonalenia językowego;

K02 (cf. K_K01) jest gotów do krytycznej oceny odbieranych treści;

K03 (cf. K_K04) ma świadomość odmienności kulturowej i różnorodności hiszpańskiego obszaru językowego, potrafi w praktyce stosować wiedzę o mechanizmach komunikacji interkulturowej;

K04 (cf. K_K05) jest gotów do uczestniczenia w życiu kulturalnym, a zwłaszcza w życiu kulturalnym krajów hiszpańskojęzycznych, korzysta z różnorodnych jego form i różnych mediów;

K05 (cf. K_K06) jest świadomy współodpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa Polski i iberyjskiego obszaru językowego.

Kontakt

malgorzata.plonczak@ug.edu.pl